

Optical Digital Selector

Gebruiksaanwijzing

Bruksanvisning

Istruzioni per l'uso

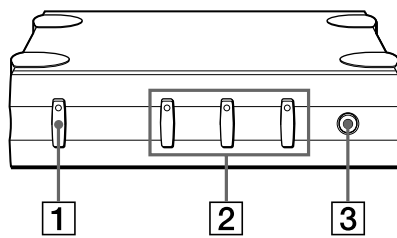
Bedienungsanleitung

SB-D30

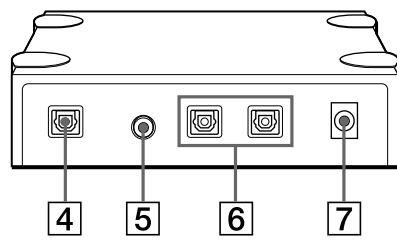
Sony Corporation © 1998 Printed in Japan

A

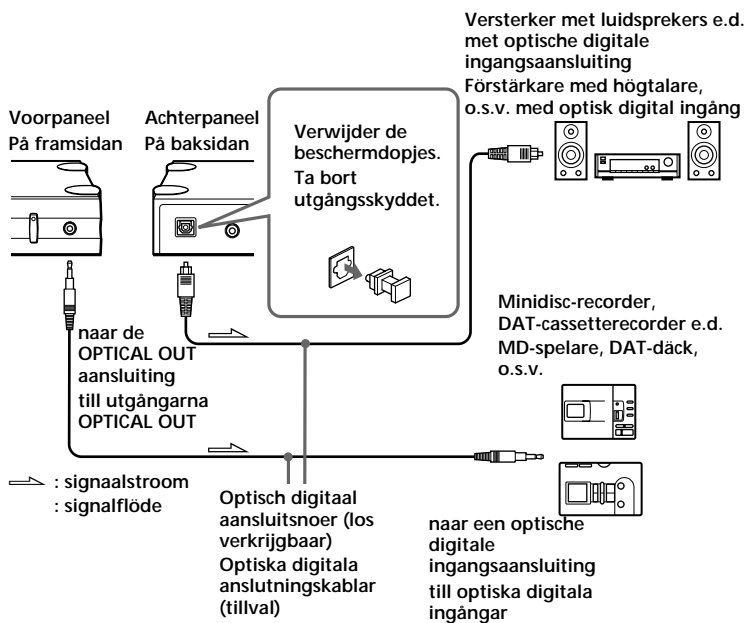
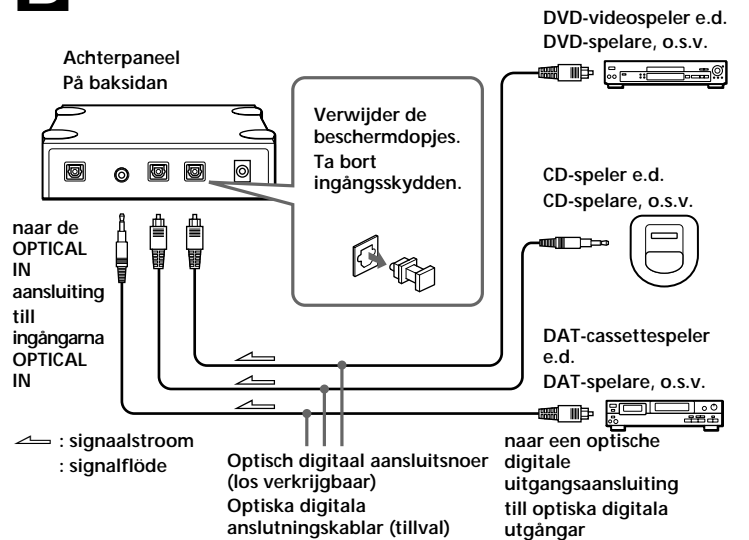
Voorpaneel På framsidan



Achterpaneel På baksidan

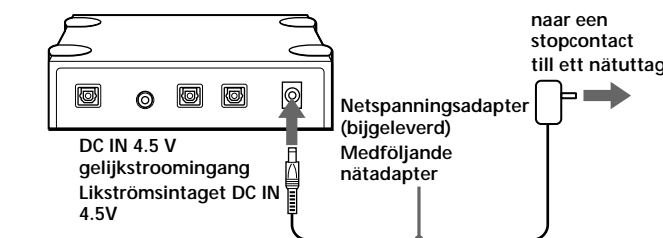


B



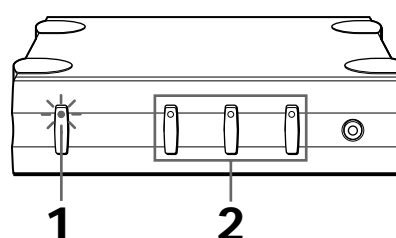
C

Achterpaneel På baksidan



D

Voorpaneel På framsidan



Nederlands

Lees, alvorens het apparaat in gebruik te nemen, de gebruiksaanwijzing aandachtig door en bewaar deze voor eventuele naslag.

WAARSCHUWING

Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht, om gevaar voor brand of een elektrische schok te voorkomen.

Bedieningsorganen (Zie afb. A)

Voorpaneel

- 1 Aan/uit-schakelaar (POWER)
- 2 Geluidsbron-keuzetoetsen
- 3 Optische uitgangsaansluiting (OPTICAL OUT) (optische digitale ministeckkerbus)

Achterpaneel

- 4 Optische uitgangsaansluiting (OPTICAL OUT) (rechthoekige optische digitale steckerbus)
- 5 Optische ingangsaansluiting (OPTICAL IN) (optische digitale ministeckkerbus)
- 6 Optische ingangsaansluiting (OPTICAL IN) (rechthoekige optische digitale steckerbus)
- 7 Gelijkstroombingang (DC IN 4.5 V)

Opmerking

De optische digitale steckerbussen zijn afgesloten met beschermopjes. Verwijder deze dopjes alvorens het apparaat in gebruik te nemen.

Kenmerken

De SB-D40 is een optische digitale schakeleenheid waarop u 3 andere digitale apparaten met optische digitale in-/uitgangen kunt aansluiten. Dan kunt u de gewenste digitale geluidsbron kiezen zonder enig snoer te hoeven los- of vastmaken.

- Op de OPTICAL OUT steckerbus op het voorpaneel kunt u vlot en gemakkelijk een draagbaar digitaal apparaat aansluiten.
- De SB-D40 is compact en gemakkelijk te installeren tussen uw andere audio-apparatuur in.

Aansluiten (Zie afb. B)

1 Aansluiten van digitale audio/video-apparatuur (geluidsbronnen)

Op dit apparaat kunt u 3 digitale audio/video-apparaten met optische digitale uitgangen aansluiten.

2 Aansluiten van digitale opname-apparatuur of versterkers e.d.

Op dit apparaat kunt u 2 digitale audio/video-apparaten met optische digitale uitgangen aansluiten.

Opmerking

Voor het gebruik van de digitale aansluitbussen zult u eerst de beschermopjes ervan moeten verwijderen.

Meeluisteren tijdens opnemen

Om bij opnemen op een draagbaar opname-apparaat zonder luidsprekers het geluid van de opgenomen geluidsbron te horen, kunt u een los verkrijgbare hoofdtelefoon of een stel actieve luidsprekers aansluiten op de hoofdtelefoon-aansluiting van het opname-apparaat. Als het opname-apparaat wel voorzien is van luidsprekers, kunt u die gebruiken om tijdens het opnemen mee te luisteren.

Opmerkingen

- Het geluidssignaal van de gekozen geluidsbron wordt tegelijk uitgestuurd via beide OPTICAL OUT aansluitingen, op het voor- en achterpaneel.
- Bij bepaalde apparatuur kan het na indrukken van de geluidsbron-keuzetoets enkele seconden duren voor er een geluidssignaal wordt doorgegeven.
- Voor het losmaken van een aansluitingskabel mag u dit slechts bij de stecker vastpakken. Trek nooit aan het snoer.
- Bij inschakelen van het apparaat zullen de OPTICAL OUT aansluitbussen rood oplichten, ook als er geen geluidssignaal is. De helderheid van de OPTICAL OUT aansluitbussen zal tijdens de werking variëren, maar dit is normaal en duidt niet op storing.
- Digitaal opnemen is niet mogelijk bij verschillende bemonsteringsfrequenties, dus let op dat de bemonsteringsfrequentie van de digitale geluidsbron overeenkomt met die van het opname-apparaat.
- Sluit dit apparaat alleen aan op andere apparatuur met optische digitale in-/uitgangsaansluitingen. Dit apparaat kan niet worden aangesloten op coaxiale digitale steckerbussen.

Voorzorgsmaatregelen

Veiligheid

- Trek de stecker van de netspanningsadapter uit het stopcontact Als u het apparaat geruime tijd niet gebruikt. Pak de stecker vast om deze uit het stopcontact te verwijderen. Trek niet aan het snoer.
- Open niet de behuizing van het apparaat. Laat inwendig onderhoud over aan bevoegd vakpersoneel.
- Zorg dat er geen metalen voorwerpen tegen de metalen onderdelen van de netspanningsadapter aan komen. Dit zou kortsluiting kunnen veroorzaken, met grote kans op schade aan het apparaat.

Bediening (Zie afb. D)

1 Druk op de POWER toets om het apparaat in te schakelen.

Het indicatorlampje van de toets licht groen op.

2 Druk op een van de geluidsbron-keuzetoetsen.

Het indicatorlampje van de ingedrukte toets licht rood op.

Reinigen en onderhoud

- Veeg het apparaat regelmatig schoon met een zacht doekje, licht bevochtigd met wat water of mild zeepsop.
- Gebruik geen alcohol, benzine of andere vluchtige stoffen voor het reinigen, want dergelijke middelen kunnen de afwerking aantasten.

Verhelpen van storingen

Probleem	Oplossing
Het opnemen lukt niet.	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of de aansluitingsnoeren op de juiste steckerbussen zijn aangesloten. • Controleer of de juiste geluidsbron-keuzetoets is ingedrukt. • Controleer of de POWER schakelaar ingedrukt staat.

Technische gegevens

Ingangen

3 lijnen
OPTICAL IN rechthoekige steckerbusen × 2
OPTICAL IN ministeckkerbus × 1

Uitgangen

2 lijnen (gelijktijdig bruikbaar)
OPTICAL OUT rechthoekige steckerbus × 1
OPTICAL OUT ministeckkerbus × 1

Afmetingen

Ca. 146 × 41 × 185 mm (b/h/d)

Gewicht

Ca. 500 gram

Stroomvereiste

Via de DC IN 4.5 V gelijkstroombingang werkt de SB-D30 op stroom van de netspanningsadapter, die geschikt is voor de volgende netstroom.

Land van aankoop	Bedrijfsspanning
V.S./Canada	120 V wisselstroom, 60 Hz
Europese landen	220 - 230 V wisselstroom, 50 Hz
Overige landen	220 - 230 V wisselstroom, 50/60 Hz of 120 V wisselstroom, 60 Hz

Bijgeleverd toebehoren

- Netspanningsadapter (1)
- Gebruiksaanwijzing (1)

Los verkrijgbare optische digitale aansluitingsnoeren

Rechthoekige optische stecker ↔ rechthoekige optische stecker:
POC-5A (0,5 meter), -10A (1 meter), -15A (1,5 meter)
Rechthoekige optische stecker ↔ optische ministeckker:
POC-5AB (0,5 meter), -10AB (1 meter), -15AB (1,5 meter)
Optische ministeckker ↔ optische ministeckker:
POC-5B (0,5 meter), -10B (1 meter), -15B (1,5 meter)

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder kennisgeving.

Svenska

Läs noggrant igenom bruksanvisningen innan ljudväljaren tas i bruk. Spara bruksanvisningen.

WARNING!

Utsätt inte ljudväljaren för regn och fukt för att undvika riskerna för brand och/eller elektriska stötar.

Beskrivning av delar och reglage (ill. A)

- På framsidan
- 1 Strömbrytare (POWER)
 - 2 Väljare för ljudkälla
 - 3 Optisk utgång (OPTICAL OUT) (optiskt digitalt minijack)

På baksidan

- 4 Optisk utgång (OPTICAL OUT) (fyrkantig, optisk digital koppling)
- 5 Optisk ingång (OPTICAL IN) (optiskt digitalt minijack)
- 6 Optisk ingång (OPTICAL IN) (fyrkantig, optisk digital koppling)
- 7 Likströmsintag (DC IN 4.5V)

OBS!

De optiska digitala in-/utgångarna är försedda med in-/utgångsskydd. Kom ihåg att ta bort dessa skydd före anslutning.

Egenskaper

SB-D30 är en optisk digital ljudväljare som kan anslutas till upp till tre digitala ljudprodukter med optiska digitala in-/utgångar. Önskad ljudkälla kan väljas utan att några anslutningar behöver ändras.

- Den optiska utgången OPTICAL OUT på framsidan möjliggör enkel och snabb anslutning av en bärbar produkt.
- SB-D30 är av kompakt storlek och kan enkelt placeras i närheten av andra ljudprodukter.

Anslutningar (ill. B)

1 Anslutning av digitala ljud/videoprodukter (ljudkällor)

Upp 3 digitala ljud/videoprodukter med optiska digitala utgångar kan anslutas till ljudväljaren.

2 Anslutning till en digital inspelningsprodukt, förstärkare, o.s.v.

Upp till 2 digitala ljud/videoprodukter med optiska digitala utgångar kan anslutas till ljudväljaren.

OBS!

Kom ihåg att ta bort in-/utgångsskydden före anslutning till optiska in-/utgångar.

Ljudåtergivning från ljudkällan

Kontrollera före inspelningsanvändning att den digitala ljudkällan använder sig av samma bemonsteringsfrekvens som inspelningsprodukten.

Anslut endast produkter med optiska digitala in-/utgångar till denna ljudväljare. Ljudväljaren kan inte anslutas till koaxiala digitala in-/utgångar.

När inspelningsprodukten har inbyggda eller anslutna högtalare är det möjligt att lyssna till källjudet via dessa.

Strömförsörjning (ill. C)

Att observera angående nätadaptern

Använd endast den medföljande nätadaptern. Använd ingen annan typ av nätadapter.



Kontaktens polfördelning

Tillvägagångssätt (ill. D)

1 Tryck på strömbrytaren POWER för att slå på ljudväljaren.

Indikatorn på strömbrytaren tänds i grönt.

2 Tryck på önskad väljare för ljudkälla.

Indikatorn på intryckt väljare tänds i rött.

OBS!

- Ljudsignalerna från vald ljudkälla sänds samtidigt ut via båda utgångarna OPTICAL OUT på ljudväljarens fram- och baksida.
- Det kan hända att vissa ljudkällor inte sänder några ljudsignaler under de första sekunderna efter att ljudkällan valts.
- Var noga med att hålla i kabelns kontakt för att koppla loss en anslutningskabel. Dra aldrig i kabeln.
- Utgångarna OPTICAL OUT börjar lysa i rött samtidigt som ljudväljaren slås på, även om inga ingående signaler förekommer. Ljusstyrkan hos utgångarna OPTICAL OUT varierar under normalt bruk och antyder inte något fel på produkten.
- Digital inspelnings är inte möjlig när ljudkällans bemonsteringsfrekvens skiljer sig från inspelningsproduktens. Kontrollera före inspelningsanvändning att den digitala ljudkällan använder sig av samma bemonsteringsfrekvens som inspelningsprodukten.
- Anslut endast produkter med optiska digitala in-/utgångar till denna ljudväljare. Ljudväljaren kan inte anslutas till koaxiala digitala in-/utgångar.

Att observera

Angående säkerhet

- Koppla loss nätadaptern ur nätuttaget när ljudväljaren inte ska användas under en längre tidsperiod. Håll i kontakten för att koppla loss nätkabeln. Dra aldrig i själva nätkabeln.
- Öppna inte höljet. Överlåt allt underhållsarbete till en kvalificerad reparatör.
- Var noga med att inget metallföremål kommer i kontakt med metalldelarna på nätadaptern, eftersom det kan resultera i kortslutning och orsaka skador på produkten.

Angående bruk

- Placera inte ljudväljaren på en plats, där den utsätts för:
 - värme eller kyla
 - damm eller smuts
 - fukt
 - vibrationer
- Utsätt inte ljudväljaren eller nätadaptern för mekaniska stötar. Var noga med att inte tappa ljudväljaren eller nätadaptern.
- Ljudväljaren blir varm medan den används, vilket inte tyder på något fel.
- Undvik att utsätta ljudväljaren för starka ljusstrålar, såsom solljus eller strålar från en lysrörslampa, eller för strålar från en fjärrkontroll eller annan infraröd källa.

Angående rengöring/underhåll

- Rengör ljudväljaren med en mjuk trasa, som fuktats i vatten eller mild diskmedelslösning.
- Använd inte rengöringspulver, bensin eller lösningsmedel för att rengöra ljudväljaren eller nätdelen, eftersom det kan skada ytbehandlingen.

Felsökning

Problem	Åtgärd
Inspelnings är inte möjlig.	<ul style="list-style-type: none"> • anslutningskablarna anslutits till korrekta in-/utgångar. • Kontrollera att rätt väljare för ljudkälla tryckts in. • Kontrollera att strömbrytaren POWER står i tillslaget läge.

Tekniska data

Ingångar

3 st. linjeutgångar
OPTICAL IN (fyrkantig koppling) × 2
OPTICAL IN (minijack) × 1

Utgångar

2 st. linjeutgångar (samtidiga)
OPTICAL OUT (fyrkantig koppling) × 1
OPTICAL OUT (minijack) × 1

Dimensioner

Ca 146 × 41 × 185 mm (b/h/d)

VIKT

Ca 500 gram

Strömförsörjning

SB-D30 strömförsörjs via medföljande nätadapter, ansluten till likströmsintaget DC IN 4.5V och till ett nätuttag med en driftspänning enligt nedanstående tabell.

Inkopplingsland	Driftspanning
Förenta staterna/ Kanada	120 V/60 Hz nätspänning
Europeiska länder	220 - 230 V/50 Hz nätspänning
Övriga länder	220 - 230 V, 50/ 60 Hz nätspänning eller 120 V/60 Hz nätspänning

Medföljande tillbehör

- Nätadapter (1)
- Bruksanvisning (1)

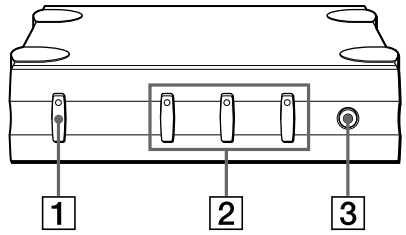
Lista över valfria, optiska digitala anslutningskablar

Optisk fyrkantig kontakt ↔ optisk fyrkantig kontakt
POC-5A (0,5 m), 10A (1 m), 15A (1,5 m)
Optisk fyrkantig kontakt ↔ optisk minikontakt
POC-5AB (0,5 m), 10AB (1 m), 15AB (1,5 m)
Optisk minikontakt ↔ optisk minikontakt
POC-5B (0,5 m), 10B (1 m), 15B (1,5 m)

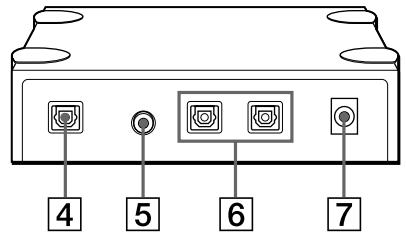
Rätt till ändringar förbehålles.

A

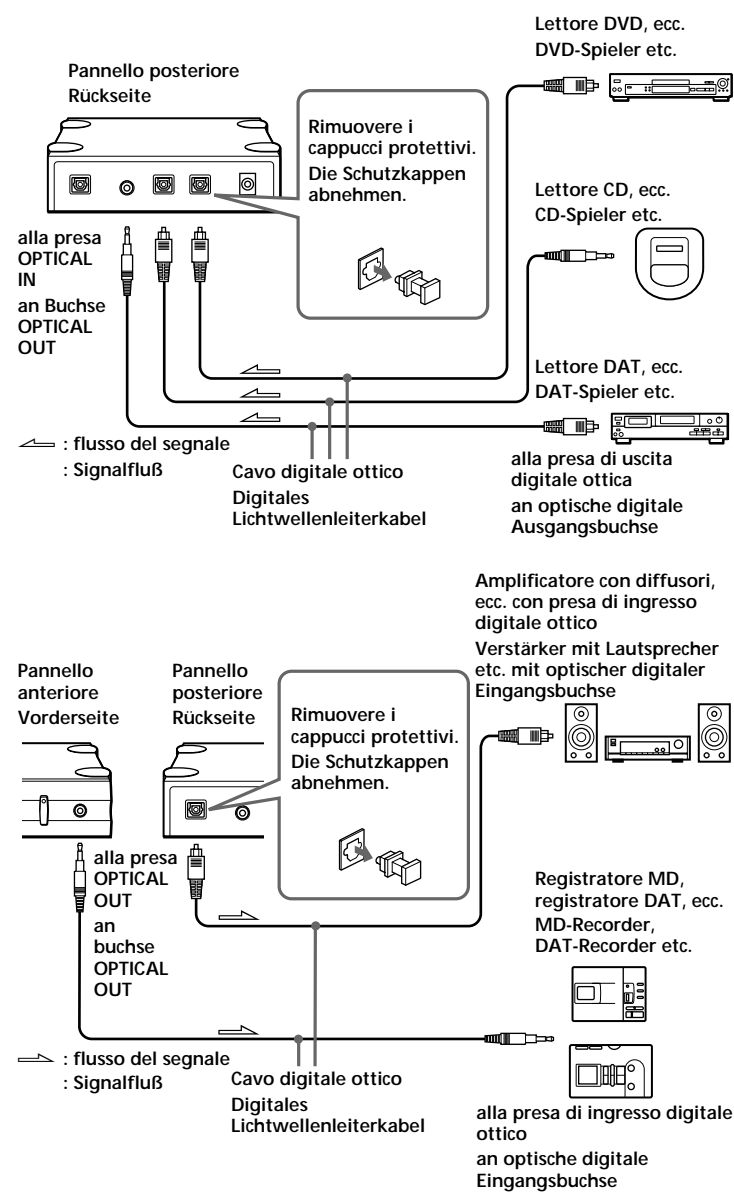
Pannello anteriore Vorderseite



Pannello posteriore Rückseite

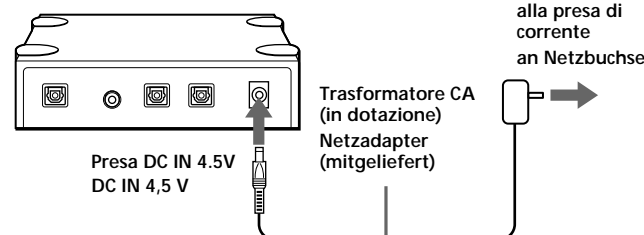


B



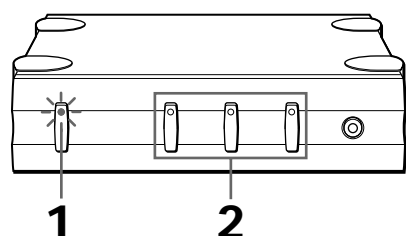
C

Pannello posteriore Rückseite



D

Pannello posteriore Vorderseite



Italiano

Prima di usare l'apparecchio leggere attentamente il manuale e conservarlo per riferimenti futuri.

ATTENZIONE

Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Identificazione delle parti (vedere la fig. A)

Pannello anteriore

- 1 Interruttore di alimentazione (POWER)
- 2 Selettori
- 3 Presa di uscita ottica (OPTICAL OUT) (minipresa digitale ottica)

Pannello posteriore

- 4 Presa di uscita ottica (OPTICAL OUT) (presa digitale ottica rettangolare)
- 5 Presa di ingresso ottico (OPTICAL IN) (minipresa digitale ottica)
- 6 Presa di ingresso ottico (OPTICAL IN) (presa digitale ottica rettangolare)
- 7 Presa di ingresso alimentazione CC (DC IN 4.5V)

Nota

Le prese di ingresso/uscita digitale ottico sono coperte da cappucci protettivi. Assicurarsi di rimuovere questi cappucci prima di usare l'apparecchio.

Caratteristiche

Lo SB-D30 è un selettore audio digitale ottico che può essere collegato a tre apparecchi digitali dotati di prese di ingresso/uscita digitale ottico. Si può selezionare la fonte sonora desiderata senza dover scollegare i cavi.

- Presa OPTICAL OUT sul pannello anteriore che permette un collegamento facile ad apparecchi portatili.
- Lo SB-D30 è di formato compatto e può essere installato facilmente vicino ad altri apparecchi audio.

Collegamenti (vedere la fig. B)

- 1 Collegamento di apparecchi audio/video digitali (fonti sonore) Si possono collegare 3 apparecchi audio/video digitali dotati di prese digitali ottiche.
- 2 Collegamento di un registratore o amplificatore, ecc. digitale Si possono collegare 2 apparecchi audio/video digitali dotati di prese digitali ottiche.

Nota

Assicurarsi di rimuovere i cappucci protettivi prima di usare le prese ottiche.

Per ascoltare la fonte sonora durante la registrazione Per ascoltare la fonte sonora durante la registrazione su un registratore portatile senza diffusori, collegare diffusori attivi opzionali o cuffie alla presa cuffie del registratore. Se il registratore è dotato di diffusori, si può ascoltare il suono dai diffusori.

Alimentazione (vedere per la fig. C)

Nota sul trasformatore CA Usare solo il trasformatore CA in dotazione. Non usare alcun altro trasformatore CA.



Polarità della spina

Modo di impiego (vedere la fig. D)

- 1 Premere l'interruttore POWER per accendere l'apparecchio. L'indicatore sull'interruttore si illumina in verde.
- 2 Premere un selettore. L'indicatore sul tasto selezionato si illumina in rosso.

Note

- Il segnale sonoro dall'apparecchio selezionato viene emesso simultaneamente da entrambe le prese OPTICAL OUT sul pannello anteriore e sul pannello posteriore.
- Alcuni apparecchi possono non emettere alcun segnale per alcuni secondi dopo che si è premuto il selettore.
- Quando si scollega un cavo, assicurarsi di tirarlo afferrandone la spina. Non tirare mai il cavo.
- Quando si accende l'apparecchio, le prese OPTICAL OUT si illuminano in rosso, anche se non c'è alcun ingresso. La luminosità delle prese OPTICAL OUT varia durante il funzionamento normale e non è indice di problemi all'apparecchio.
- Non è possibile eseguire registrazioni digitali da frequenze di campionamento diverse, per cui assicurarsi che la frequenza di campionamento della fonte di suono digitale corrisponda a quella del dispositivo a cui viene emesso.
- Usare solo apparecchi dotati di prese di ingresso/uscita digitale ottico quando si collega questo apparecchio. Questo apparecchio non può essere collegato a apparecchi dotati di prese digitali coassiali.

Precauzioni

Sicurezza

- Scollegare il trasformatore CA dalla presa di corrente quando non si usa l'apparecchio per un lungo periodo. Per scollegare il trasformatore CA, tirarlo afferrandone la spina. Non tirare mai il cavo.
- Non aprire il rivestimento. Per la manutenzione rivolgersi solo a personale qualificato.
- Assicurarsi che nessun oggetto metallico venga in contatto con le parti metalliche del trasformatore CA. Altrimenti potrebbe verificarsi un cortocircuito e l'apparecchio potrebbe essere danneggiato.

Funzionamento

- Non collocare l'apparecchio in luoghi:
 - estremamente caldi o freddi
 - polverosi o sporchi
 - molto umidi
 - con vibrazioni.
- Non applicare scosse meccaniche all'apparecchio e non farlo cadere.
- L'apparecchio si scalda durante il funzionamento ma questo non è indice di problemi di funzionamento.
- Evitare di esporre l'apparecchio a forti fonti di luce come la luce solare diretta o la luce di lampade a inversione fluorescenti o ad altre fonti di raggi infrarossi come un telecomando.

Pulizia e cura

- Pulire l'apparecchio con un panno morbido leggermente inumidito con acqua o una soluzione detergente delicata.
- Non usare alcool, benzina o acquaregia per pulire l'apparecchio, perché potrebbero danneggiare la finitura.

Soluzione di problemi

Problema	Soluzione
Non è possibile registrare.	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare se il cavo è collegato alla presa corretta. • Assicurarsi di aver premuto il selettore corretto. • Assicurarsi che l'interruttore POWER sia attivato.

Caratteristiche tecniche

Ingressi

- 3 linee Presa rettangolare OPTICAL IN x 2 Minipresa OPTICAL IN x 1

Uscite

- 2 linee (simultanee) Presa rettangolare OPTICAL OUT x 1 Minipresa OPTICAL OUT x 1

Dimensioni

Circa 146 x 41 x 185 mm (L/a/p)

Massa

Circa 500 g

Alimentazione

La presa DC IN 4.5V dello SB-D30 usa le seguenti tensioni fornite dal trasformatore CA.

Luogo di acquisto	Tensione operativa
USA/Canada	120 V CA, 60 Hz
Paesi europei	220 - 230 V CA, 50 Hz
Altri paesi	220 - 230 V CA, 50/60 Hz o 120 V CA, 60 Hz

Accessori in dotazione

- Trasformatore CA (1)
- Istruzioni per l'uso (1)

Lista dei cavi di collegamento digitale ottico opzionali

- Spina ottica rettangolare ↔ Spina ottica rettangolare POC-5A (0,5 m), 10A (1 m), 15A (1,5 m)
- Spina ottica rettangolare ↔ Minispina ottica POC-5AB (0,5 m), 10AB (1 m), 15AB (1,5 m)
- Minispina ottica ↔ Minispina ottica POC-5B (0,5 m), 10B (1 m), 15B (1,5 m)

Disegno e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Deutsch

Vor der Inbetriebnahme des Geräts bitte diese Bedienungsanleitung gründlich durchlesen und für zukünftige Bezugnahme aufbewahren.

WARNUNG

Zum Verhindern der Gefahr von Bränden oder elektrischen Schlägen nicht dieses Gerät Regen oder Feuchtigkeit aussetzen

Bezeichnung der Bedienelemente (siehe Abb. A)

Vorderseite

- 1 Netzschalter POWER
- 2 Wahlschalter
- 3 Ausgangsbuchse OPTICAL OUT (optische digitale Minibuchse)

Rückseite

- 4 Ausgangsbuchse OPTICAL OUT (rechteckige optische digitale Minibuchse)
- 5 OPTICAL IN (Eingang) Buchse (optische digitale Minibuchse)
- 6 Eingangsbuchse OPTICAL IN (rechteckige optische digitale Minibuchse)
- 7 DC IN 4,5 V Buchse

Hinweis

Die optische digitale Ein-/Ausgang-Buchsen sind mit Schutzkappen abgedeckt. Vor der Verwendung des Geräts immer diese Schutzkappen abnehmen.

Besondere Merkmale

Der SB-D30 ist ein optischer digitaler Audiowähler, der bis zu 3 digitale Geräte mit optischen digitalen Ein- und Ausgängen verbindet. Sie können die gewünschte Tonquelle wählen, ohne Kabel zu verlegen oder Stecker umzustecken.

- Die Buchse OPTICAL OUT an der Vorderseite erlaubt es, tragbare Geräte leicht anzuschließen.
- Der SB-D30 ist kompakt und läßt sich leicht in der Nähe anderer Audiogeräte installieren.

Anschluß (siehe Abb. B)

- 1 Anschließen digitaler Audio/Video-Geräte (Tonquellen) Sie können bis zu 3 digitale Audio/Video-Geräte mit optischen digitalen Buchsen anschließen.
- 2 Anschließen eines Digitalrecorders oder Verstärkers etc. Sie können bis zu 2 digitale Audio/Video-Geräte mit optischen digitalen Buchsen anschließen.

Hinweis

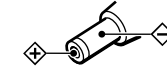
Vor der Verwendung der optischen Buchsen immer diese Schutzkappen abnehmen.

Zum Hören der Tonquelle während der Aufnahme

Um die Tonquelle während der Aufnahme auf einem tragbaren Recorder zu hören, schließen Sie die optionalen aktiven Lautsprecher oder Kopfhörer an der Kopfhörerbuchse des Recorders an. Wenn der Recorder mit Lautsprechern ausgestattet ist, können Sie den Ton von den Lautsprechern hören.

Betriebsstrom (Siehe Abb. C)

Hinweis zum Netzadapter Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter. Verwenden Sie keine anderen Netzadapter. Polarität des Steckers



Polarität des Steckers

Verwendung (Siehe Abb. D)

- 1 Drücken Sie den POWER-Schalter zum Einschalten des Geräts. Die Anzeige am Schalter leuchtet in Grün auf.
- 2 Drücken Sie den Wahlschalter Die Anzeige an der gewählten Taste leuchtet in Rot auf.

Hinweise

- Das Tonsignal vom gewählten Gerät wird gleichzeitig an den Buchsen OPTICAL OUT an der Vorderseite und an der Rückseite ausgegeben.
- Beim Anschließen des Kabels greifen Sie immer am Stecker und nicht am Kabel. Wenn am Kabel gezogen wird, kann es beschädigt werden.
- Beim Einschalten des Geräts leuchten die Buchsen OPTICAL OUT in Rot auf, auch wenn kein Eingangssignal anliegt. Die Helligkeit der Buchsen OPTICAL OUT schwankt beim normalen Betrieb; dies ist normal und weist nicht auf eine Betriebsstörung hin.
- Digitale Aufnahmen können nicht von unterschiedlichen Sampling-Frequenzen gemacht werden; stellen Sie deshalb sicher, daß die Samplingfrequenz der digitalen Tonquelle mit dem Gerät am Ausgang übereinstimmt.
- Verwenden Sie nur Geräte mit optischen digitalen Ein- und Ausgangsbuchsen beim Anschluß dieses Geräts. Dieses Gerät kann nicht an Geräte mit digitalen Koax-Buchsen angeschlossen werden.

Zur besonderen Beachtung

Für Sicherheit

- Ziehen Sie den Netzstecker von der Steckdose ab, wenn das Gerät längere Zeit über nicht verwendet wird. Beim Abziehen des Netzsteckers ziehen Sie am Stecker und nicht am Kabel.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse. Überlassen Sie Wartungsarbeiten immer der Fachwerkstatt.
- Achten Sie darauf, keine metallischen Gegenstände in Berührung mit den Metallteilen des Netzadapters kommen zu lassen. Wenn das geschieht, könnte ein Kurzschluß auftreten und Schäden am Gerät verursachen.

Betrieb

- Stellen Sie das Gerät nicht an folgenden Orten auf:
 - sehr heiße oder kalte Orte
 - Orte mit viel Staub oder Schmutz
 - Orte mit sehr hoher Luftfeuchtigkeit
 - Orte mit Vibrationen
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen Erschütterungen aus.
- Das Gerät kann sich beim Betrieb erwärmen; das ist normal und keine Betriebsstörung.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder anderen starken Lichtquellen aus, und halten Sie es auch von anderen Infrarotlichtquellen wie Fernbedienungsteilen fern.

Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie die Oberfläche mit einem weichen, leicht mit Wasser oder milder neutraler Seifenlösung angefeuchteten Lappen.
- Verwenden Sie keine flüchtigen organischen Lösungsmittel wie Alkohol, Benzol oder Terpentin, da diese die Oberfläche des Geräts beschädigen können.

Fehlersuche

Symptom Abhilfe

- | Symptom | Abhilfe |
|---------------------|---|
| Aufnahmen unmöglich | <ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie, ob das Kabel an die richtige Buchse angeschlossen ist. • Stellen Sie sicher, daß der korrekte Wahlschalter gedrückt ist. • Stellen Sie sicher, daß der POWER-Schalter auf Ein gestellt ist. |

Technische Daten

Eingänge

- 3 Leitungen OPTICAL IN rechteckige Buchse x 2 OPTICAL IN Minibuchse x 1

Ausgänge

- 2 Leitungen (gleichzeitig) OPTICAL OUT rechteckige Buchse x 2 OPTICAL OUT Minibuchse x 1

Abmessungen

Ca. 245 x 41 x 185 mm (B/T/H)

Gewicht

Ca. 500 g

Betriebsstrom

Die Buchse SB-D30 DC IN 4.5 V verwendet die folgenden vom Netzadapter gelieferten Spannungen.

Kaufgebiet	Betriebsspannung
USA/Kanada	120 V AC, 60 Hz
Europäische Länder	220 - 230 V AC, 50 Hz
Andere Länder	220 - 230 V AC, 50 Hz/60 Hz oder 120 V AC, 60 Hz

Mitgeliefertes Zubehör

Netzadapter (1)

Bedienungsanleitung (1)

Liste der optionalen optischen digitalen Verbindungskabel

- Optischer rechteckiger Stecker ↔ Optischer rechteckiger Stecker POC-5A (0,5 m), 10A (1 m), 15A (1,5 m)
- Optischer rechteckiger Stecker ↔ Optischer Ministecker POC-5AB (0,5 m), 10AB (1 m), 15AB (1,5 m)
- Optischer Ministecker ↔ Optischer Ministecker POC-5B (0,5 m), 10B (1 m), 15B (1,5 m)

Änderungen bei Design und technischen Daten bleiben ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.